

of some mss.); MSV i.264.2; esp. of a road, way (usually mārga) over which a distinguished person is to pass; pratijāgratha (impv.), *prepare, adorn, decorate*, Mv ii.150.2; °jāgaretha (opt.) 153.14; °jāgarisyaṃmah iii.323.10; ppp. °jāgrta- Mv i.258.16 (amātyehi ca sarvaṃ °jāgrtam yathā āṇattam; could belong to 3 above, like Mv ii.180.6, but the king's command was to *adorn* the road); ii.111.8 (amātyehi . . . sarvaṃ °jāgrtam mahatā samṛddhiye pratyudgamaṇam kṛtam; situation like prec.); devehi mārgo °jāgrto iii.324.10; °jāgritam Mv i.270.13; ii.150.8; mārgam °jāgramsu (v.l. °jāgrsuḥ; § 32.76) Mv i.259.3; in Mv i.231.11 some form of this verb seems to be intended, (daśakrośamārgam) pratijāgrhansuḥ (Senart, almost as one ms. which has °jāgrhansuḥ; v.l. pratigrhansuḥ); Senart suggests contamination with prati-grah-, but this hardly makes sense; what was done is shown by the following (they made the road level, clean, adorned, etc., for the Buddha Dipaṅkara to pass over).

pratijāgraka, adj. (to prec. plus -aka), *attending to, in charge of*: prahāna-°ko bhikṣuḥ MSV iv.77.11.

[**pratijrmbhitā**, see **pravijr**.]

pratijñā (= Pali paṭiññā, ifc. Bhvr. -paṭiññā, in samaṇa-pa°. . . brahmacāri-pa° Vin. ii.236.25, same phrase as below), *claim, profession* (to be something, with implication of falseness and presumption; cf. Skt. jñā with prati in BR, mg. 4), only noted in comp., pratijñā-bhikṣu Mvy 8751, *a monk by (his own) claim (only)*, Tib. here and below khas ḥche ba, *promise with the mouth*; otherwise only at end of cpds., esp. in cliché (as in Pali above) āsramaṇaḥ śramaṇapratijñāḥ, abrahmacāri brahmacāri-pratijñāḥ Mvy 9143 and 9144 (text °cāri-prati°, both edd.; Mironov °pratijñāḥ both times, as if pl.); Śikṣ 67.20; MSV i.50.8; plural thruout, same phrase, Śikṣ 64.4-5; ṣaṭ śāstrpratijñāḥ, *the six false, self-alleged teachers*, **Pūraṇa** (q.v.) etc., Av ii.134.10; ṣaṭ śāstāra-pratijñāḥ (id.) Mv iii.383.15; gen. ṣaṇṇāṃ śāstārapratijñāṇāṃ 17.

pratijñā-kāraka, m., sc. vinaya, or in MSV nt. with karman (= Pali paṭiññāta-karaṇam, MN ii.248.21 ff., with description, cf. Childers s.v. paṭiññāto), (procedure) *which effects confession* (of the erring one), one of the 7 **adhikaraṇa-śamatha**: Mvy 8637; MSV ii.207.12.

pratijñottaraka, adj. (pratijñā-ut°?), Mvy 1796, perh. *surpassing one's promise*; *exceeding expectations*; context indicates something like *zealous, energetic*. Tib. kha ḥog tu lus ḥkhrus pa, *bathing the body with face downward* (!); but Chin. *bathing the body with lower part covered, that is, observing propriety even when alone* (a famous Confucian precept).

pratitādayati, *beats in return*: tāḍito na °dayati KP 107.2; Śikṣ 185.5; tāḍitaḥ °dayati Bbh 170.20; tāḍitena (Bhik °tayā) na °ḍitavyam Mvy 8712; Bhik 31a.4.

pratitālaka, nt., *key*: Mvy 5906 = Tib. lde mig. Cf. **tālaka**.

pratiṣṭhathi (virtually = Skt. id.), *bases oneself on, relies on* (loc.; pw 7.211; *believes in*, acc. to Müller, SBE 49.2 p. 114, n. 1, = *depends on, or accepts as real*): Vaj 21.7-11, 20 (see **nimitta** 1); cf. SP 63.10 upāyakaśalya (uninflected stem form?) pratiṣṭhahitvā (?).

pratidakṣiṇa, adj. (= the usual pradakṣiṇa, with karoti, *makes so as to be*) *on the right hand*: praṇamya pādau pratidakṣiṇam ca kṛtvaiṃ māṃ tasthur ihāgrato me LV 7.7 (vs). (No v.l. for prati°.)

pratidīṣati (= **pratideśayati**, q.v.), *confesses*: sarvaṃ pratidīṣāmy agham Sādh 29.1 = 106.13 (vs; m.c.?).

pratideśa, m., *message, or direction, instruction*: rājñā °śo dattāḥ, nirviśāṅkā tiṣṭha MSV ii.24.3.

pratideśanā (to **pratideśayati** with -anā), *confession*: Sūtrāl. xi.62, comm.

pratideśanikā (adj., sc. vipatti or āpatti), = *next*: MSV iii.109.20 °nikayā.

pratideśaniya, gdve. (to next; = Pali pāṭidesaniya),

requiring confession, as adj. with dharma: (four) °niyā dharmāḥ Prāt 525.1; (sc. dharmāḥ) Mvy 8361; as nt. subst., referring to the same set of four offenses, °niyāni Mvy 8518 (listed in the sequel).

pratideśayati, (1) (= Pali paṭideseti; cf. **pratidīṣati**), *confesses* (a sin): tam (sc. pāpam) pratideśayami ahu sarvaṃ Bhā 8; also with obj. pāpam Suv 34.4; Kv 31.5; Mmk 146.4; (pāpakam karma . . .) °yāmi Sādh 55.14 (prose), etc.; with āpattim Śikṣ 65.6; misc. LV 379.13 (see s.v. **atyaya**); Bbh 263.21; gdve. impersonal, °śayitavyam Prāt 525.5, *he must confess*; (2) *renounces, rejects*; only noted in AsP 328.6 bodhicittam (so read) °śaya pratinihsrja (q.v.; the two are synonyms here), and 14 yad etat tvayā pūrvam śrutam tat pratideśaya, yat tvayā pūrvam pariḥṣitam tat pratinihsrja (thus Māra tempts Bodhisattvas).

pratidvandvayati (denom. to Skt. pratidvandva, *rival*), *rivals, acts as a rival*: ko °yam asmābhiḥ sārddham °yaty alokajñāḥ Divy 403.18.

pratidvāra (= AMg. paḍiduvāra), *small gate, wicket-gate*: svakasya niveśanasya °dvāre asthāsi, bhagavantam . . . pratipālayamāno Mv i.324.18.

pratinaya (m.? cf. pratināyaka, acc. to pw 7.389 Ebenbild, *Gegenstück*), *imitation, matching, copying* (but I have not found prati-nī, or MIndic equivalent, recorded in this mg.): (seeking the company and advice of good friends, kalyāṇamitra) tad-guṇa-pratinayeṣu prayujyamāno (and applying yourself to the imitation of their virtues) na parikhidyase . . . Gv 386.8.

[**pratināva** or °vā, acc. °vam, see **pratinau**.]

? **pratinirvāti**, may be error, = **parinir**°: °vāsyāmi MSV i.259.12; in the context parinir° occurs. Cf. however § 2.47.

pratinivārayate (cf. noun pratinivāraṇa, once in late Skt., BR), *wards off, keeps away*: (vihimsācittān, Bhvr.) °yamānān Gv 87.7, *keeping away those minded to injuriousness*.

pratinivāsana, nt. (= Pali paṭi°, wrongly transl. in PTSD; see SBE 13.155), (monk's) *undergarment*: Mvy 8939 = Tib. śam thabs kyi gzan; Chin. *underpiece for a monk's garment* (lining?); Kalpanāmaṇḍitikā, Lüders, Kl. Skt. Texte 2, p. 44.

pratiniviṣati, ger. °viṣya (recorded only in ppp. °viṣṭa, BR, ganz mit Etwas beschäftigt, nur für Eines Sinn habend), perh. *taking a keen interest*: tatra (sc. nagare) praviṣya (having entered there) pratiniviṣya nagaram nagarakriyāsukham anubhavet Laṅk 143.16.

pratinisaṇṇa, *severally seated*: vaiḍūryāsaneṣu (mss. °sane; Tib. plur.) °ṇṇān Suv 20.5 (prose).

-**pratinisevaṇa(-tā)**, ifc., *cultivation* (of), *adherence* (to), *severally, in each case* (prati): (karmaṇaḥ . . .) °vaṇena (by em.; Tib. cited as so sor bsten cin, read ciñ) samudānayanam Bbh 107.27; pañcāṅgāpamāda-°ṇa-tayā 187.5.

pratiniskrānta, ppp. (= AMg. paḍinikkhanta), *returned*: MSV iii.17.17; 18.1.

pratinisarga, **pratinisrjati**, see **pratinihs**°.

pratinistarati, *accomplishes, fulfils* (in a way corresponding to promise, prati): pratijñam °reta Divy 102.14.

pratinihsaraṇa (nt.; cf. Pali paṭinissarati, *escapes*; see next), *escape*, in duḥ-prati° (Bhvr.), *hard to escape from*: duḥṇam copādānam (see **upādāna** 3) RP 48.6.

[**pratinihsarati**? mss. reading at Mv i.192.1; Senart em. pratinihsrja, see s.v. **pratinihsrjati**.]

pratinihsarga, m., also written °nisarga (to next; = Pali paṭinissagga), *abandonment, renunciation*: in LV 31.21 text °sargāyai, as if f., but best ms. °sarga-tāyai, so read, in cpd., sar °opadhipratinihsarga, m. (except here, in LV 31.21; note synonym parivarjana-tāyai LV 31.16); Mv ii.285.20; iii.314.4-5 (em.; but certain); Mvy 2549 (°nisargah); of drṣṭi, or wrong opinions, Av ii.188.1; 190.2 (both °nisargo); Prāt 516.2; of trṣṇā, Mv iii.332.9; Samy.